

Glossary:

ruwa: water (iya ruwa: be able to swim)

laka: mud, clay

mutumen banza: useless man

hakuri: patience

maketaci: wicked (man)

abin ƙwarai: good thing, useful action

keta: wickedness

ya ƙare: he is finished = I will get him

Allah = Ubangiji: God

Alhamdulillahi rabbil alamina: Thank God, the Lord of all creatures! (from Arabic)

makwabci: neighbor

ƙwaya: drug

gurin iko: to (the Chief's) court

ƙara: suing (to court)

dari: [darī] cold (during the cold season)

dari [dari] = one hundred

kuɗin kiran: fees (paid to the chief when suing someone)

rigima: trouble, quarrel, squabble (usually verbal with plenty of noise making)

ya yi yawa: It is too much

karambani: meddlesomeness

ta60 = laka: mud

rokon Allah: Invocation to God

bawa: servant, worshipper (of God)

Suggestions for grammar

Imperative Tense/Aspect

- **Iya + (verbal) noun** to express capability to do something (Iya ruwa, iya laka, iya cika mini shi ...)
- Conditional with **in to** (in ka iya ruwa, (to) ka iya laka?)
- Ellipsis with verb **yi: I** instead of **yi** (I hakuri = yi hakuri)
- Subjunctive with the verb **bari = to leave** (bari in + verb) to express let me